

Doc. 1138

極東國際軍事裁判所

亞米利加合衆國其他

對

荒木貞夫 其他

宣誓供述書

供述書

東京都世田谷区玉川奥澤町二ノ九八

稲岡新

明治三十八年二月五日

自分儀我國ニ行ハルル方式ニ從ヒ先ツ別紙ノ通り宣誓ヲ爲シ

タル上次ノ如ク供述致シマス

一、余ハ昭和十六年五月ヨリ昭和十八年五月迄海軍省經理局第一課長ノ職ニ在リテ海軍関係ノ軍費支出ニ関スル事務ニ當レリ。

二、海軍ガ外貨軍票準備ニ関シ初メテ承知シタルハ余ノ関知スル限リ昭和十六年十月下旬「軍用手票發行要領」及「南方外貨表示軍用手票取扱手續案」ノ起草文書ヲ、大藏省ヨリ回付セラレタル時ナリ。自分ハソノ時直チニ當時ノ軍務局長及經理局長ニ就キ右文書ノ起草關係ニ付確カメタル處海軍トシテ其時迄本問題ニ関與シ又ハ之ヲ知得セルモノ無カリシトノコトナリキ。

三、「軍用手票發行要領」及「南方外貨表示軍用手票取扱手續案」ニ對シテハ海軍トシテハ萬一ノ場合ヲ考慮シ指定欄ニ捺印セラレタルモノナリ。

昭和二十二年(一九四七年)一月二十九日於 東京

供述者

稲岡新

右ハ當立會人ノ面前ニテ宣誓シ且ツ署名捺印シタルコトヲ證

明シマス

同日

於

立會人

高橋辰次

宣誓書

良心ニ從ヒ眞實ヲ述ベ何事ヲモ默祕セズ又何事ヲモ附加セザ
ルコトヲ誓フ

(捺
印名)

稻岡

新



IMPFLE

The United States of America, et al
^{versus}
~~against~~

ARAKI, Sadao, et al.

SWORN DEPOSITION

Deponent : *INAOKA, Arata*

ADDRESS : No. 2-98, Tamagawa Okusawa-machi, Setagaya-ku,
Tokyo-to.

DATE ~~AND~~ OF BIRTH: Feb. 23, 1895.

Having first duly sworn an oath as on attached
sheet and in accordance with the procedure followed
in my country I hereby depose as follows.

TRANSLATION BY *ICUDO* COMPLETED _____

CHECKED BY *Mitsuo Masuda* COMPLETED _____

TYPED BY _____ COMPLETED _____

Mil Curran

②

1. I ~~had been~~ ^{was} ~~officially~~ Chief of the First Section
 Intendance
 of the Bureau ~~of Accounts and Supplies~~ in the Navy
 Ministry from May, 1941, till May, 1943. ^{during my tenure of office,}
 I took
 charge of affairs concerning ^{the repayment of} ~~naval~~ war expenditures ~~of~~
~~the Navy.~~

2. So far as I know, the Navy had ~~never~~ learned
 about ~~existing~~ ^{the} foreign currency
~~about~~ preparation of (military) notes for foreign
 for the first time toward
~~around~~ ^{until} the end of October, 1941, when
 the Finance Ministry sent us ^{the} ~~the~~ drafts of
 "Essentials of Procedure
~~The Measure~~ for Issuing Notes ^{of} for Military Use" and
 "Formalities
 The Plan of ^{handling} ~~managing~~ ^{Foreign Military} Notes

21 3. Kudo

~~in the~~ ~~indicatory of foreign currency~~ ~~is in~~ the Southern Regions.

Upon ~~receiving them~~ ~~without losing time~~ ~~in~~ ~~each~~ ~~inquiring of the~~ ~~Chief~~ of the Bureau of Naval Affairs and ~~of~~ ~~Intendance~~ ~~the~~ ~~Bureau~~ ~~of~~ ~~Accounts~~ ~~and~~ ~~Supplies~~ as to how the said documents had been ~~drafted~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~two~~. ~~It was found~~ ~~that~~ ~~the~~ ~~Navy~~ ~~had~~ ~~been~~ ~~connected~~ ~~with~~ ~~the~~ ~~matter~~ ~~up~~ ~~to~~ ~~that~~ ~~time~~.

had, up to that time, ~~not~~ ~~been~~ ~~connected~~ ~~with~~ ~~the~~ ~~matter~~ ~~up~~ ~~to~~ ~~that~~ ~~time~~.

~~was~~ ~~informed~~ ~~of~~, ~~this~~ ~~subject~~ ~~was~~ ~~their~~ ~~reply~~.

3. To be prepared for all eventualities, the Navy affixed a seal in the columns provided for in "Essentials of Procedure for Issuing

Notes of Military Use" and "Formalities of Handling Foreign Military Notes in the Southern Regions". ~~It was in consideration of emergency~~ ~~that~~ ~~the~~ ~~Navy~~ ~~affixed~~ ~~its~~ ~~signature~~ ~~on~~ ~~behalf~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~Navy~~ ~~designated~~ ~~spaces~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~drafts~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~"Essentials~~ ~~of~~ ~~Procedure~~ ~~for~~ ~~Issuing~~ ~~Notes~~ ~~for~~ ~~Military~~ ~~Use~~ ~~and~~ ~~"Formalities~~ ~~of~~ ~~Handling~~ ~~Foreign~~ ~~Military~~ ~~Notes~~ ~~in~~ ~~the~~ ~~Southern~~ ~~Regions~~."

~~of~~ ~~Procedure~~ ~~for~~ ~~Issuing~~ ~~Notes~~ ~~for~~ ~~Military~~ ~~Use~~ ~~and~~ ~~"Formalities~~ ~~of~~ ~~Handling~~ ~~Foreign~~ ~~Military~~ ~~Notes~~ ~~in~~ ~~the~~ ~~Southern~~ ~~Regions~~."

~~and~~ ~~"Formalities~~ ~~of~~ ~~Handling~~ ~~Foreign~~ ~~Military~~ ~~Notes~~ ~~in~~ ~~the~~ ~~Southern~~ ~~Regions~~."

5

On this 29 day of January, 1947

At Tokyo

DEPONENT INAKA, Arata (seal)

TAKAHASHI, Yoshitugu
I, INAKA, Arata hereby certify that the

above statement was sworn by the Deponent, who affixed
his signature and seal thereto in the presence of
this witness.

On the same date

At Tokyo

Witness: (signed) TAKAHASHI, Yoshitugu (seal)

4

OATH

In accordance with my conscience I swear to tell
the whole truth withholding nothing and adding
nothing.

INAOKA, Arata (seal)

⑤
TRANSLATION CERTIFICATE

I, Arthur A. Misaki, of the Defense Language Branch,
hereby certify that the foregoing translation described in the
above certificate is, to the best of my knowledge and belief,
a correct translation and is as near as possible to the meaning
of the original document.

/s/ Arthur A. Misaki

Arthur A. Misaki

Tokyo, Japan

Date April 1 1947

Deposition of Inaoka, Arata

INTERNATIONAL MILITARY TRIBUNAL FOR THE FAR EAST

THE UNITED STATES OF AMERICA, et al.,

vs

ARAKI, Sadae, et al.

SWORN DEPOSITION

Deponent: INAOKA, Arata.

Address: No. 2-98, Tamagawa Okusawa-machi, Setagaya-Ku, Tokyo-to.

Date of Birth: February 23, 1895.

Having first duly sworn en oath as on attached sheet and in accordance with the procedure followed in my country, I hereby depose as follows:

1. I was Chief of the First Section of the Intendance Bureau in the Navy Ministry from May, 1941, until May, 1943. During my tenure of office I took charge of affairs concerning naval war expenditures.

2. So far as I know, the Navy had learned about the preparation of foreign military currency for the first time toward the end of October, 1941, when the Finance Ministry sent us the drafts of "Essentials of Procedure for Issuing Notes of Military Use" and "Formalities of Handling Foreign Military Notes in the Southern Regions." Upon receipt of those documents I lost no time in inquiring of the Chief of the Bureau of Naval Affairs and the Chief of the Intendance Bureau as to how the said documents had been drafted. It was found that none in the Navy had, up to that time, been connected with, or informed of, the matter.

3. To be prepared for all eventualities, the Navy affixed a seal in the columns provided for in "Essentials of Procedure for Issuing Notes of Military Use" and "Formalities of Handling Foreign Military Notes in the Southern Regions."

On this 29th day of January, 1947
At Tokyo

DEPONENT: INAOKA, Arata (seal)

I, TAKAHASHI, Yoshitsugu, hereby certify that the above statement was sworn by the deponent, who affixed his signature and seal thereto in the presence of this witness.

On the same date at Tokyo.

Witness: (signed) TAKAHASHI, Yoshitsugu (seal)

OATH

In accordance with my conscience I swear to tell the whole truth withholding nothing and adding nothing.

(sgd) INAOKA, Arata (seal)

TRANSLATION CERTIFICATE

I, Arthur A. Misaki, of the Defense Language Branch, hereby certify that the foregoing translation described in the above certificate is, to the best of my knowledge and belief, a correct translation and is as near as possible to the meaning of the original document.

/S/ Arthur A. Misaki

Tokyo, Japan
Date: April 1, 1947

Deposition of INAOKA, Arata.